

HAJDE KALINO

Хайде Калино

(Bulgaria / Rhodopes)

A variation on the Rhodope Pravo danced to this popular folk song. Dance learned from Belčo Stanev.

Pronunciation: HIGH-deh Kah-LEEh-noh

Music: Yves Moreau CD

Rhythm: 2/4

Formation: Open circle or lines. Belt hold L over R or hands joined down at sides. Face LOD, wt on L ft.

Style: Earthy

Meter 2/4 Pattern

1-16 No action. Instrumental music

1. Travelling in LOD (Singing)

- 1 Facing LOD, step fwd on R (1) hold (2)
- 2 Step fwd on L (1) hold (2)
- 3 Step fwd on R (1) step fwd on L (2)
- 4 Step fwd on R (1) hold (2)
- 5 Step fwd on L, turning to face ctr (1) light lift onto L raising R knee (2)
- 6 Facing ctr, step on R to R (1) close L to R (2)
- 7 Repeat pattern of meas 6
- 8-28 Repat pattern of meas 1-7, three more times

2. Travelling to ctr (Instrumental)

- 1 Facing ctr, small quick step fwd on R (1) small quick step fwd on L (&) small quick step fwd on R (2)
 - 2 Step fwd on L (1) light hop on L, raising R knee (2)
 - 3 Facing ctr, small quick step bkwd on R (1) small quick step bkwd on L (&) small quick step bkwd on R (2)
 - 4 Step blwd on L (1) light hop on L, raising R knee slightly with R leg slightly in front of L leg (2)
 - 5 Light running onto R to R (1) cross L in front of R (2)
 - 6 Light running onto R to R (1) cross L behind R (2)
 - 7 Step on R in place (1) light stamp with L, no wt, next to R (2)
 - 8 Step on L in place (1) light stamp with R, no wt, next to L (2)
- 9-16 Repeat pattern of meas 1-8

Dance repeats from beginning

Note: Dance ends with Fig. 1 and with music slowing down.

Description © by Yves Moreau

HAJDE KALINO (Bulgaria-Rhodopes)

// Hajda, Kalino, da idem V letnana gora zelena Tam ima voda studena Tam ima senka debela //

// Tam ima voda studena Tam ima senka debela Sjednna štim da posedime Pijna si voda studena //

// Junače ludo i mlado

mene ma majka ne puska

če ja sam moma glavena Glavena s pôrsten mjanena //

/ / Hajda Kalino da idem

V letnana gora zelena Najštine drebno kamene Stroši štim burma porstene //

// Najštine drebno kamene Stroši štim burma porstene Ti štis sas mene da dojdeš Mene
nevesta ša stanes //

Let's go Kalina

to the green summer mountain There's cold water there
and thick shade

There's cold water there and thick shade

where we can sit

and drink cold water

Young crazy man

My mother won't let me go because I'm engaged

and I have an engagement ring

Let's go Kalina

and thick shade

We'll find a small stone and break your ring

We'll find a small stone and break your ring You will come with me and be my bride